



Análisis de factores que influyen en el aprendizaje de la escritura de una lengua extranjera

Analysis of factors that influence the learning of a foreign language writing

Mabel Anastasia Acosta García
Universidad de Ciego de Ávila, Cuba

Daniel González González,
Universidad de Granada

Journal for Educators, Teachers and Trainers, Vol. 3

<http://www.ugr.es/~jett/index.php>

Fecha de recepción: 26 de septiembre de 2012

Fecha de revisión: 03 de octubre de 2012

Fecha de aceptación: 15 de octubre de 2012

Acosta-García, M.A. y González-González, D. (2012). Análisis de factores que influyen en aprendizaje de la escritura de una lengua extranjera. *Journal for Educators, Teachers and Trainers*, Vol. 3, pp. 148 – 162.



Análisis de factores que influyen en el aprendizaje de la escritura de una lengua extranjera

Analysis of factors that influence the learning of a foreign language writing

Mabel Anastasia Acosta García, Universidad de Ciego de Ávila, Cuba
mabel@humanidades.unica.cu

Daniel González González, Universidad de Granada
danielg@ugr.es

Resumen

El presente estudio se diseñó para valorar la influencia de las variables motivación, estilos de aprendizaje y estrategias de aprendizaje en el desarrollo de la habilidad de escritura en la Lengua Inglesa en estudiantes de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila. Para conseguir tal objetivo se recurrió a los cuestionarios siguientes: R _SPQ_ 2 F para evaluar el nivel de motivación de los estudiantes hacia el Inglés, (CHAEA) para determinar los estilos de aprendizaje de la muestra, Cuestionario de Evaluación de las Estrategias de aprendizaje para determinar las estrategias empleadas por la población en el aprendizaje del Inglés, y un test de escritura donde los estudiantes redactaron una carta a un amigo extranjero contándoles sobre su país para valorar el nivel de dominio de la habilidad escritura. Nuestros resultados confirmaron las hipótesis planteadas con anterioridad: cuando el nivel de motivación profunda es más alto que el nivel de motivación superficial se consigue un mayor desarrollo de la habilidad de escritura; los estudiantes que tienen un perfil equilibrado entre los cuatro estilos de aprendizaje consiguen un mayor nivel de desarrollo en la escritura y; cuando los estudiantes desarrollan todas las estrategias de aprendizaje o un mayor número de ellas consiguen un mayor desarrollo en la escritura.

Abstract

This study was designed to assess the influence of motivational variables, learning styles and learning strategies in the development of writing skills in English of students from first to second years at the University of Ciego de Avila. To achieve that objective was used the following questionnaires: R _SPQ_ 2 F to assess the level of motivation of the students towards the English, (CHAEA) to determine the learning styles of the sample, the Assessment Questionnaire Learning Strategies for determine the strategies used in learning English, and a writing test where students wrote a letter to a foreign friend telling them about your country, to assess the level of writing skills. Our results confirm the hypothesis proposed earlier: when the deep motivation level is higher than the motivation level surface is achieved further development of writing skills, students with a balanced profile between four learning styles get a higher level of development in writing and, when all students develop learning strategies or more of them get further development in writing.

Palabras clave/keywords

Aprendizaje lengua extranjera, estilos de aprendizaje, motivación, estrategias de aprendizaje.
Foreign language learning, learning styles, motivation, learning strategies.

Citation

Acosta-García, M.A. y González-González, D. (2012). Análisis de factores que influyen en el aprendizaje de la escritura de una lengua extranjera. *Journal for Educators, Teachers and Trainers*, Vol. 3, pp. 148-162.

1. Introducción

Para lograr la formación multifacético e integral del hombre se necesita conocer al menos un idioma extranjero (en este caso el Inglés como idioma internacional) que posibilite consultar lo que se investiga y publica en otras partes del mundo en las diferentes ramas del conocimiento así como publicar en este idioma sus investigaciones.

Un hecho constatable en este sentido es la cada vez mayor presencia del inglés en todos los ámbitos sociales de nuestro contexto y en otros muchos; no debemos soslayar el hecho de que el inglés es la lengua oficial o cooficial de más de 60 países (Cenoz, 1998) citado por Lasagabaster, 1999). Hoy en día se nos antoja incuestionable el papel de lengua franca que dicha lengua está adquiriendo, con las consiguientes consecuencias que esta situación conlleva. Como señala Crystal (1995) citado por Lasagabaster (1999) nunca en la historia de la humanidad se ha hablado una misma lengua en tantos lugares y por parte de tanta gente. De hecho se considera que para la primera década del próximo milenio una cuarta parte de la población mundial hablará inglés bien como L1, L2, L3, o Lx.

El estudio del inglés forma parte de todas las carreras universitarias por lo que su aprendizaje requiere de gran importancia. Uno de sus objetivos es precisamente que el futuro profesional sea capaz de leer y de consultar bibliografía especializada en idioma Inglés de forma independiente para ampliar sus conocimientos, para lo cual el alumno necesita estar intrínsecamente motivado, esta motivación se logra a través de toda su carrera con el empleo de diferentes métodos, técnicas y procedimientos activos en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma

Es conocido que existen varias tendencias que parten de distintas concepciones teóricas sobre el proceso educativo; el autor de esta investigación tiene como referente teórico el que considera que la educación es un proceso social complejo, de carácter histórico concreto, clasista y dialéctico, que es capaz de reproducir y transformar el legado cultural de cada sociedad; a través de ella, se produce la transmisión y apropiación de la cultura, cuyos contenidos son cada vez más complejos y diversos, por lo que deben cambiar las formas de enseñarlos y aprenderlos. Por tales causas el perfeccionamiento de la formación de profesionales universitarios constituye una necesidad actual y perspectiva.

El egresado universitario debe ser por excelencia un transformador de la sociedad y su entorno natural, ha de tener un pleno dominio de los contenidos de su ciencia, para poder expresar sus ideas y actuar eficaz y eficientemente en la solución de los problemas de su profesión.

Una de las vías que le va a permitir acceder a la información necesaria y al uso de la tecnología es precisamente el dominio de la lengua inglesa, tanto de forma oral como escrita. El avance científico técnico se produce en los países desarrollados y se difunden en idioma inglés.

Por las razones antes expuestas es que se justifica la existencia del idioma inglés en los planes de estudios en las universidades, considerando que dicha lengua es el medio de comunicación más importante para el quehacer científico técnico, comercial y turístico.

A pesar de que en el sistema nacional de educación se incluye la enseñanza de lenguas extranjeras para lograr la formación integral de las nuevas generaciones, incluso desde quinto grado en algunas escuelas (enseñanza primaria) los estudiantes al ingresar a la universidad aún presentan dificultades en el uso adecuado de las diferentes estructuras morfosintácticas y lexicales que están presentes tanto en las funciones comunicativas que se estudian como en la habilidad de la escritura, lo que imposibilita la comunicación en la lengua extranjera de forma oral o escrita (Almanza, 2001).

Otra de las dificultades que enfrenta hoy la enseñanza de una lengua extranjera radica en ignorar el papel activo que desempeñan la lectura y la escritura en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, además del rol del estudiante y sus características esenciales que influyen durante este proceso (Manzano, 2001).

Por otro lado no se toma ventaja de la lectura para desarrollar la expresión oral de los estudiantes en la lengua inglesa, así como de la expresión escrita; de esta forma ingresan y se gradúan en la enseñanza superior estudiantes con un nivel bajo de dominio en la lengua inglesa, debido a que las destrezas no están en función de la competencia comunicativa durante el proceso de enseñanza-aprendizaje (Manzano, 2001).

La observación de clases de las diferentes asignaturas de Inglés ha evidenciado, además; que la producción escrita en la enseñanza de este idioma sigue siendo un medio para sistematizar las estructuras gramaticales y el contenido lexical, así como para cumplir tales propósitos como la toma de notas, el resumen, la narración y otros requerimientos para responder a varias situaciones de la vida real, pero siempre basado en las experiencias de los estudiantes a partir del trabajo previo con la audición y con las habilidades orales.

Para lograr un desarrollo eficiente de la enseñanza comunicativa es indispensable situar al alumno en una situación más compleja, es decir, la de construir sus propios textos. Se consideran, por tanto, las palabras de Núñez y Del Teso (1998) cuando plantean: "No todas las circunstancias en que tenemos que ejercer nuestra actividad lingüística nos imponen las mismas exigencias". Los estudiantes pueden tener un dominio lingüístico suficiente para desenvolverse en situaciones comunicativas poco exigentes, pero la vida cotidiana no los conlleva a ampliar sus recursos léxicos, ni a utilizar estructuras gramaticales de mayor complejidad.

Al respecto estos autores expresan: "El idioma de un individuo se hace más rico, es decir, se hace un instrumento más poderoso y más capaz si el sujeto en cuestión ejerce de manera regular su actividad lingüística en contextos exigentes. La situación de discurso que más exige de nuestro dominio del idioma y, por tanto, la más determinante de que nuestro idioma llegue a ser rico y flexible es la que corresponde al uso de la lengua escrita".

Ciertamente la lengua escrita es mucho más exigente que la oral. Aunque los recursos idiomáticos son los mismos, la gramática y la semántica utilizada en la primera son más complejas y variadas, además, debido a que el receptor y el emisor no están en presencia física uno del otro, el emisor tiene que hacer un esfuerzo grande para analizar qué elementos contextuales son imprescindibles para que se le entienda y hacer suficientemente explícitas sus percepciones valiéndose únicamente del idioma.

Se coincide con el importante lingüista Richards (1986) en su criterio acerca de la complejidad y exigencia de la producción escrita. Al respecto expone: "Aprender a escribir en la lengua materna o en una segunda lengua es una de las tareas más difíciles a la que un estudiante se enfrenta y una de las que pocas personas pueden decir que dominan; aprender a hacerlo bien es un proceso lento y dificultoso, provoca, además, ansiedad y frustración en muchos alumnos". Y agrega: "La enseñanza de la escritura no es simplemente una manera de representar el lenguaje por medio de marcas visibles", como plantea Leonard Bloomfield, el objetivo de esta es transmitir información correcta de forma efectiva y apropiada".

Es asumida como válida la opinión expresada por García Alzola en su libro "Lengua y Literatura" cuando se refiere a que la enseñanza de la producción escrita no es una meta de sencillo alcance y le concede gran importancia a la práctica sistemática y frecuente de este tipo de "instrumento del pensar para emplear conscientemente la lengua viva en forma escrita".

El rastreo bibliográfico realizado evidencia que, aunque se han desarrollado innumerables estudios acerca de esta temática, no son muchos los trabajos que han estado encaminados a resolver este problema en la especialidad de Lengua Inglesa.

El trabajo metodológico encaminado al desarrollo de la habilidad de producción de textos por los alumnos en la universidad se basa en la redacción de una composición sobre las experiencias orales, auditivas y de lectura que los estudiantes van adquiriendo a través de cada unidad de los textos básicos empleados. Por tanto, el tratamiento didáctico que se le brinda a este proceso hasta el momento es aún insuficiente, dado el hecho de que no se cuenta con una metodología que permita desarrollar el proceso de producción escrita de los alumnos y, como consecuencia, estos todavía no son capaces de construir textos escritos de forma coherente sin la ayuda del profesor.

Con el Proyecto Educativo Integral se persigue inculcar en el estudiante el afán por la investigación científica en función de su auto preparación. Para que lo anterior se alcance, el alumno debe poseer un desarrollo eficiente de la competencia comunicativa y un alto grado de independencia cognoscitiva para lograr un desarrollo lingüístico adecuado.

Sin embargo, los estudiantes no poseen competencia comunicativa en todos los contextos pues sus limitaciones en la construcción de textos son significativas. El alumno ante la tarea de construir un texto sobre una temática dada, aún siendo de su interés, expresa muchas veces que sabe qué decir pero no cómo. Esto se debe a insuficiencias que presentan, tales como el poseer un escaso léxico, un pobre conocimiento de la multiplicidad de palabras para cada significado, el no lograr la progresión temática del texto mediante el empleo de medios de cohesión y el no emplear la estructura correcta según el tipo de texto a construir, es decir, insuficiencias en el orden lingüístico,

sintáctico, así como en la competencia ideológica. Todo esto incide en que sus “productos” no sean coherentes.

Es por ello que nos hemos dado a la tarea de trabajar conjuntamente en algunas variables como son la motivación, los estilos de aprendizaje y las estrategias de aprendizaje para observar en qué medida influyen en el proceso de escritura de los estudiantes y de esta forma poder lograr que éstos sean capaces de desarrollar esta habilidad a un grado superior.

En la actualidad se habla de aprendizaje significativo (Ausubel, 1982), de estilos de aprendizaje, de desarrollo de estrategias. Es imposible hablar en estos términos si desconocemos los aspectos psicológicos que intervienen en el proceso de aprendizaje. Prestar atención a los resultados y no al proceso como se ha venido realizando es una de nuestras principales limitaciones.

Existen diferentes marcos teóricos sobre el aprendizaje. En los estudios realizados por Saljo y Marton (1975) y luego continuados por Entwistle (1981), Ramsden (1992), Biggs (1987, 1993), entre otros, citados por Atherton (2003), se clasifican los enfoques utilizados por los estudiantes como profundos y superficiales en dependencia de las estrategias que utilizan para adquirir conocimiento, aunque aclaran que un lector puede utilizar las dos estrategias en momentos diferentes en dependencia de la demanda de la tarea, del estilo de enseñanza del profesor, etc. A pesar de que un alumno pueda tener preferencia por uno o por otro. Estos autores correlacionan estos enfoques con la motivación intrínseca (profunda) y extrínseca (superficial). Sin embargo tampoco confirman esta unidad.

Estos autores confirman que el conocimiento se adquiere mediante el uso de estrategias personales que conlleven, no a la mera reproducción de la información escuchada o leída, sino a la comprensión, interpretación y aplicación de esa información; lo que remarca una vez más que el discente no es un simple recipiente que retiene fragmentos de información para ser utilizados en un momento determinado, sino que posee un cuerpo de conocimientos previos, tanto lingüísticos, como generales o del tema en cuestión que le permite, a través de sus propias características psicológicas individuales, comprender y valorar críticamente la nueva información desde su propia cosmovisión y razonamiento; permitiéndole interconectar o interrelacionarla con la previamente conocida y conformar su cuerpo de conocimiento a un plano productivo, crítico, creativo y transformador.

De hecho los resultados de estos estudios han demostrado que los enfoques profundos determinan altos niveles de calidad en el aprendizaje de acuerdo a la Taxonomía SOLO y lo contrario sucede con los enfoques superficiales (Atherton, 2002).

Estos estudios se fundamentan en los diferentes paradigmas de aprendizaje. Así Marton y Saljo se sustentan en el fenómeno grafía y Biggs en el constructivismo.

El paradigma constructivista tiene sus raíces inmediatas en la teoría de Jean Piaget y asume que “el conocimiento es una construcción mental resultado de la actividad cognitiva del sujeto que aprende” (Maldonado, 1999).

Partiendo de éste y de las bases psicológicas de Vigotsky sobre las zonas de desarrollo próximo, David Ausubel desarrolla su teoría sobre el aprendizaje significativo. “esta forma de aprendizaje se refiere a una estrategia en la cual a partir de aprendizajes anteriores ya establecidos de carácter más genérico, se puede incluir nuevos conocimientos que sean específicos, o subordinables a los anteriores” (Maldonado, 1999).

Partiendo de esta posición se conceptualiza el aprendizaje como aquel proceso que adquiere dimensiones transformadoras y formativas, además de la dimensión instructiva es decir, que además de los conocimientos esenciales necesarios, se desarrollan hábitos, habilidades o destrezas, capacidades o aptitudes; se adoptan estrategias ante determinados propósitos; se forman valores, principios, actitudes que rigen nuestro comportamiento.

Los estilos de aprendizaje por ende se caracterizan por la utilización más o menos frecuente de un conjunto de estrategias ante tareas determinadas, “se trata de cómo la mente procesa las informaciones, del modo cómo se vale de ciertas estrategias de aprendizaje para trabajar la información o el cómo es influida por las percepciones de cada individuo” (Revilla, 1998: 2).

Los estilos de aprendizaje han estado muy relacionados con el aprendizaje en general y con el de idiomas en particular. Es importante definir secuencias de estrategias para desarrollar determinadas

destrezas en los estudiantes durante el proceso de aprendizaje; se hace necesario profundizar en los procesos psicológicos (cognitivos y afectivos) que tienen lugar durante el mismo, conocer los estilos y estrategias de aprendizaje, así como la motivación por el estudio del Inglés analizar las secuencias de estrategias que utiliza cada estudiante y el profesor mismo y, desde la base del conocimiento individual y grupal consciente valorar la relación que existe entre estas variables y el nivel de aprendizaje de la habilidad de la escritura en idioma Inglés de los alumnos.

En la presente investigación, por tanto, se realiza un estudio descriptivo con elementos correlacionales sobre la influencia que ejercen las variables motivación, estilos y estrategias de aprendizaje en la producción de textos escritos como vías para desarrollar la producción escrita en Lengua Inglesa.

Con esta investigación se pretende, entonces, contribuir a la solución del siguiente problema científico: ¿Qué influencia ejercen las variables motivación, estilos de aprendizaje y estrategias de aprendizaje en el desarrollo de la habilidad de la escritura en la Lengua Inglesa en estudiantes de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila?

Se toma como objeto de estudio el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. El campo de acción se centra en el desarrollo de la habilidad de la escritura en idioma inglés.

Ante el problema planteado se proponen las siguientes interrogantes:

- ¿Qué nivel de motivación tienen los estudiantes de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila en la Lengua Inglesa?
- ¿Qué estilos y estrategias de aprendizaje predominan en los alumnos de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila en el estudio de la Lengua Inglesa?
- ¿Qué nivel de desarrollo de la habilidad de escritura en Inglés han alcanzado los estudiantes de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila?
- ¿Qué influencia ejercen estas variables en el desarrollo de la habilidad de escritura en inglés de los estudiantes de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila?

El Objetivo de este trabajo es valorar qué influencia ejercen las variables motivación, estilos de aprendizaje y estrategias de aprendizaje en el desarrollo de la habilidad de escritura de la Lengua Inglesa en los estudiantes de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila.

Para cumplir tal objetivo se desarrollaron las siguientes tareas investigativas:

1. Exploración de aspectos generales del desarrollo sociocultural y académico de los estudiantes.
2. Evaluación del nivel de motivación de los alumnos hacia el inglés.
3. Determinación de los estilos y estrategias de aprendizaje de los alumnos en el estudio del inglés.
4. Valoración del nivel de dominio de la habilidad de escritura en Lengua Inglesa de los estudiantes.
5. Elaboración de un marco teórico sobre las diferentes variables seleccionadas y su relación con el nivel de desarrollo de la habilidad de escritura en Lengua Inglesa.

A través de la misma pretendemos comprobar las siguientes hipótesis:

- Cuando el nivel de motivación profundo es más alto que el nivel de motivación superficial se consigue un mayor desarrollo de la habilidad de escritura.
- Los estudiantes que tienen un perfil equilibrado entre los cuatro estilos de aprendizaje consiguen un mayor nivel de desarrollo en la escritura.
- Cuando los estudiantes desarrollan todas las estrategias de aprendizaje o un mayor número de ellas consiguen un mayor desarrollo en la escritura.

2. Metodología

El tipo básico de método descriptivo utilizado fue el estudio tipo encuesta o “survey” el que tuvo como principal objetivo determinar las relaciones existentes entre eventos específicos (Cohen y Manion, 1985, citado por Colás, 1994).

Las principales técnicas de recogida de datos usadas fueron los cuestionarios y una prueba de respuesta libre para evaluar el desarrollo de la habilidad de escritura. En esta categoría se reúnen todas aquellas pruebas que requieren del alumno una respuesta de elaboración personal. Son

bastante utilizadas por la facilidad de preparación, y tienen la ventaja de que obligan al alumno a organizar el aprendizaje seleccionando lo más importante y eliminando lo innecesario. Si están bien planteadas y previamente se le ha advertido al alumno de su estructuración, pueden desarrollar la capacidad de síntesis o análisis según las exigencias del tema.

2.1. Caracterización de la población y la muestra

Los participantes son toda la población de estudiantes de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila. La selección de la muestra está basada en el muestreo incidental ya que aprovechamos los elementos de la población que nos son fácilmente accesibles (Buendía, 1992), somos conscientes que los resultados con este tipo de muestreo no pueden ser generalizados a ninguna población pero creemos que el estudio que nos proponemos con este trabajo tampoco puede ser generalizado a otras poblaciones si no se identifican y se valoran los estilos y estrategias del grupo investigado aplicando instrumentos que analicen estas variables.

Para describir los sujetos realizamos una encuesta con preguntas abiertas de índole personal adjuntadas al cuestionario de los estilos de aprendizaje que contestara los siguientes ítems para conocer los datos socio-académicos de nuestros estudiantes: Edad, sexo, zona de residencia, profesión del padre, nivel escolar del padre, profesión de la madre, nivel escolar de la madre, número de hermanos, centro de procedencia, expectativas laborales, puntuación media en Secundaria Básica, puntuación media en Inglés, puntuación media en preuniversitario y puntuación media de la disciplina Inglés como idioma extranjero en preuniversitario.

En este estudio han participado un total de ciento ochenta y siete estudiantes, de los cuales ochenta y nueve se encuentran en primer año es decir, el cuarenta y siete coma seis por ciento del total, y noventa y ocho en segundo año, el cincuenta y dos coma cuatro por ciento.

AÑO		Frecuencia	Porcentaje
Válidos	1	89	47,6
	2	98	52,4
	Total	187	100,0

Estos estudiantes se encuentran cursando estudios en diferentes facultades lo que representamos a continuación:

FACULTAD		Frecuencia	Porcentaje
Válidos	1	59	31,6
	2	16	8,6
	3	10	5,3
	4	24	12,8
	5	50	26,7
	6	28	15,0
	Total	187	100,0

En la misma hemos mostrado la cantidad de estudiantes que participaron en el estudio por facultades, así tenemos que cincuenta y nueve (31.6%) pertenecen a la Facultad de Informática, dieciséis a la de Mecanización, diez (5.3%) a la de Agronomía, veinte y cuatro (12.8%) a la de Contabilidad, cincuenta (26.7%) a la de Turismo y veintiocho (15%) a la de Humanidades.

La edad promedio es de 19 años, representado gráficamente de la siguiente forma:

EDAD		Frecuencia	Porcentaje
Válidos	17	6	3,2
	18	52	27,8
	19	59	31,6
	20	32	17,1

	21	19	10,2
	22	12	6,4
	23	4	2,1
	24	2	1,1
	25	1	0,5
	Total	187	100,0
Media	19,40		

En esta tabla de frecuencia hemos reflejado la edad de los estudiantes, la que oscila entre los diecisiete y los veinticinco años. Distribuidos por edades tenemos seis de diecisiete años; cincuenta y dos de dieciocho; cincuenta y nueve de diecinueve; treinta y dos de veinte; diecinueve de veintiuno; doce de veintidós; cuatro de veintitrés; dos de veinticuatro y uno de veinticinco. Hay una mayor cantidad de estudiantes con diecinueve años de edad y la menor cantidad con veintitrés, veinticuatro y veinticinco. La media general obtenida es de 19 años. De ellos 86 son del sexo masculino y 101 del sexo femenino lo que representado gráficamente sería:

SEXO		Frecuencia	Porcentaje
Válidos	1	101	54,0
	2	86	46,0
	Total	187	100,0

2.2. Resultados

Del total de la muestra 134; es decir la mayoría reside en la zona urbana (capital de la provincia y municipios urbanos importantes) el resto; 53 de ellos, residen en zonas rurales

Residencia: 1 Urbano, 2 Rural

RESIDENCIA		Frecuencia	Porcentaje
Válidos	1	134	71,7
	2	53	28,3
	Total	187	100,0

Profesiones de los padres de los estudiantes

Los padres ejercen diversas profesiones lo que se demuestra de la forma siguiente:

		Frecuencia	Porcentaje válido
Válidos	1	16	9,0
	2	35	19,8
	3	4	2,3
	4	7	4,0
	5	56	31,6
	6	13	7,3
	7	16	9,0
	8	22	12,4
	9	1	,6
	10	7	4,0
	Total	177	100,0
Perdidos	Sistema	10	
Total		187	

Podemos observar que dieciséis padres trabajan en el sector de la salud, treinta y cinco en el de educación, cuatro en el sector del turismo, siete en las Fuerzas Armadas Revolucionarias o el Ministerio del Interior, cincuenta y seis ejercen en profesiones técnicas, allí incluimos profesiones como ingenieros, contadores y económicos entre otras, trece en la rama de la construcción y oficios auxiliares dieciséis en la agricultura; veintidós en el mercado o comercio, un incapacitado ; y siete que trabajan como directivos, para un total de ciento setenta y siete padres, existen diez alumnos que desconocen la profesión de sus padres por no convivir con ellos.

En cuanto a su nivel de escolaridad poseen desde nivel primario nivel medio (secundaria), nivel pre-universitario, técnicos medios y universitarios.

Nivel escolaridad		Frecuencia	Porcentaje válido
Válidos	1	6	3,4
	2	11	6,2
	3	56	31,5
	4	16	9,0
	5	87	48,9
	6	1	,6
	7	1	,6
	Total	178	100,0
Perdidos	Sistema	9	
Total		187	

Hemos reflejado el nivel de escolaridad de los padres de los alumnos, de los cuales seis tienen un nivel Primario, once un nivel de Secundaria Básica, cincuenta y seis son Técnicos Medios, dieciséis tienen el nivel de pre-universitario, ochenta y siete son universitarios, un Doctor en Ciencias y un Master en Ciencias. La mayor cantidad de padres de los estudiantes son graduados universitarios mientras que la menor cantidad son Doctores en Ciencias, Master en Ciencias y graduados del nivel primario.

Profesiones de las madres de los estudiantes

Profesión		Frecuencia	Porcentaje válido
Válidos	1	16	8,6
	2	46	24,9
	4	2	1,1
	5	48	25,9
	6	2	1,1
	7	12	6,5
	8	15	8,1
	10	2	1,1
	11	42	22,7
	Total	185	100,0
Perdidos	Sistema	2	
Total		187	

En la tabla anterior hemos presentado las profesiones de las madres de los estudiantes, en la misma observamos que dieciséis trabajan en el sector de la Salud, cuarenta y seis en el de Educación, dos en las fuerzas Armadas Revolucionarias o el Ministerio del Interior; cuarenta y ocho en profesiones técnicas tales como ingenierías, contador, economía, entre otras, dos en la construcción, doce en la agricultura, quince en el mercado o comercio, dos son directivos y cuarenta y dos no trabajan por lo que se dedican a las labores de sus hogares es decir son amas de casa, para un total de ciento ochenta y cinco madres pues existen dos estudiantes que sus madres son fallecidas. Las profesiones técnicas son las que más abundan en este estudio con un veinticinco

coma siete por ciento, luego le siguen las de educación con el veinticuatro coma seis por ciento y las amas de casa con el veintidós coma cinco por ciento, las que tienen un menor por ciento son las de las Fuerzas Armadas, la construcción y los directivos.

Con respecto a su nivel escolar se puede decir que tienen desde el nivel primario, nivel medio, preuniversitario, técnicos medio, hasta las universitarias.

Nivel de escolaridad de las madres

Nivel escolaridad		Frecuencia	Porcentaje válido
Válidos	1	7	3,8
	2	22	11,9
	3	52	28,1
	4	28	15,1
	5	76	41,1
	Total	185	100,0
Perdidos	Sistema	2	
Total		187	

Presentamos anteriormente el nivel de escolaridad de las madres de los estudiantes escogidos para realizar este estudio, de un total de ciento ochenta y cinco, siete poseen un nivel de primaria, veintidós de secundaria básica, cincuenta y dos son técnicos medios, veintiocho tienen el nivel de preuniversitario y setenta y seis universitarias, como observamos la mayor cantidad se encuentra en el nivel universitario con un cuarenta coma seis por ciento, le sigue el técnico medio, con un veintisiete coma ocho por ciento; luego el preuniversitario con el quince por ciento, después el de secundaria básica con el once coma ocho por ciento y por último el de primaria con el tres coma siete por ciento.

Estos estudiantes escogidos para el estudio proceden de diferentes centros, así tenemos:

Centro		Frecuencia	Porcentaje válido
Válidos	1	73	39,0
	2	64	34,2
	3	11	5,9
	4	2	1,1
	5	11	5,9
	6	2	1,1
	7	1	,5
	8	5	2,7
	9	1	,5
	10	12	6,4
	11	1	,5
	12	2	1,1
	13	2	1,1
	Total	187	100,0

De un total de ciento ochenta y siete, setenta y tres proceden de preuniversitarios en el campo (IPUEC), sesenta y cuatro de preuniversitarios vocacionales, once de politécnicos de Informática dos son traslado de la Universidad de Villa Clara, once provienen de la escuela provincial de deportes (ESPA), dos de la Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI), uno del politécnico de Economía, cinco de la orden dieciocho es decir del Servicio Militar, uno de la facultad de Agronomía, doce provienen del pre-militar, uno de la Escuela Camilo Cienfuegos, dos son traslados de otros centros, y dos obtuvieron la carrera por concurso.

Sus expectativas profesionales son muy variadas

Expectativas Profesionales		Frecuencia	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	1	56	29,9	29,9
	2	11	5,9	35,8
	3	4	2,1	38,0
	4	1	,5	38,5
	5	16	8,6	47,1
	6	10	5,3	52,4
	7	17	9,1	61,5
	8	2	1,1	62,6
	9	33	17,6	80,2
	10	15	8,0	88,2
	11	8	4,3	92,5
	12	7	3,7	96,3
	13	3	1,6	97,9
	14	2	1,1	98,9
	15	1	,5	99,5
	16	1	,5	100,0
	Total	187	100,0	

De ellos cincuenta y seis pretenden ser informáticos en una empresa; once desean trabajar como informáticos pero en el área del turismo, cuatro desean ser programadores; uno como informático en la empresa de ETECSA; dieciséis prefieren ser ingenieros mecanizadores; diez ingenieros agrónomos; diecisiete desean ser contadores; dos trabajar en una agencia de viajes; treinta y tres en relaciones públicas en el turismo, quince en el turismo; ocho como investigadores; siete como promotores culturales; tres no lo han decidido aún ; dos prefieren ser profesores universitarios ;uno trabajar en el Ministerio del Interior y uno como crítico de música por lo que el mayor por ciento desea trabajar como informáticos en empresas; es decir el veintinueve coma nueve por ciento, le sigue los que prefieren trabajar en relaciones públicas; el diecisiete coma tres y en menor cuantía los que desean trabajar en ETECSA, en el Ministerio del Interior, y como crítico de música con un cero coma cinco por ciento.

En el nivel de Secundaria Básica estos estudiantes obtuvieron los resultados que a continuación se relacionan. Encontramos que sólo tres estudiantes alcanzan puntuaciones comprendidas entre setenta y ochenta. Dieciséis estudiantes presentan puntuaciones comprendidas entre ochenta y noventa, Un número mayor de alumnos, ciento sesenta y siete, tienen puntuaciones entre noventa a cien. La mayor cantidad de alumnos se encuentra en el rango de noventa a cien y la menor cantidad de setenta a ochenta y los mayores porcentajes los poseen las notas de cien y la de noventa y ocho.

La media general obtenida en las puntuaciones globales es de 96,73 puntos con una desviación típica de 4,32. Este dato nos lleva a considerar que el alumnado que estudiamos es un alumnado que ha tenido un rendimiento alto en la etapa de Secundaria Básica.

Las puntuaciones globales obtenidas por los estudiantes que forman parte de nuestro estudio en la asignatura de Inglés en la Secundaria Básica; de ellos tenemos de sesenta a setenta un total de un estudiante; de setenta a ochenta seis alumnos; de ochenta a noventa; veinte alumnos y de noventa a cien; ciento cincuenta y siete. La mayor cantidad de alumnos se encuentra en el rango de noventa a cien y la menor cantidad de sesenta a setenta y los mayores por ciento los poseen las notas de cien; con un cincuenta coma ocho por ciento y la de noventa y ocho. Con un cinco coma ocho por ciento.

La media general obtenida en las puntuaciones globales es de 95,91 puntos con una desviación típica de 6,77. Este dato nos lleva a considerar que el alumnado que estudiamos es un alumnado que ha tenido un rendimiento alto en la asignatura de inglés en la etapa de Secundaria Básica.

En el caso de las puntuaciones en la enseñanza preuniversitaria se comportaron de la siguiente forma. En el rango de sesenta a setenta un alumnos, de setenta a ochenta no se presenta ningún estudiante, de ochenta a noventa seis y de noventa a cien; ciento setenta y cuatro. La mayor cantidad de alumnos se encuentra en el rango de noventa a cien y la menor cantidad de sesenta a ochenta y los mayores por ciento los poseen las notas de cien; con un once coma ocho por ciento y la de noventa y nueve coma ocho con un cinco coma nueve por ciento.

La media general obtenida en las puntuaciones globales es de 97,39 puntos con una desviación típica de 3,86. Este dato nos lleva a considerar que el alumnado que estudiamos es un alumnado que ha tenido un rendimiento alto en la etapa del Preuniversitario.

En cuanto a la asignatura de inglés en la enseñanza del preuniversitario, los resultados se refieren a continuación. En el rango de sesenta a setenta tenemos un total de un alumno; de setenta a ochenta tres; de ochenta a noventa quince; de noventa a cien ciento sesenta y dos; La mayor cantidad de alumnos se encuentra en el rango de noventa a cien y la menor cantidad de sesenta a setenta y los mayores por ciento los poseen las notas de cien; con un treinta y nueve coma seis por ciento y la de noventa y ocho con un ocho coma seis por ciento.

La media general obtenida en las puntuaciones globales es de 96,44 puntos con una desviación típica de 6,09. Este dato nos lleva a considerar que el alumnado que estudiamos es un alumnado que ha tenido un rendimiento alto en la asignatura de inglés en la etapa del Preuniversitario.

Los alumnos procedentes del IPVCE poseen un mayor rendimiento académico general así como en inglés, seguidos por los que provienen de los IPUCE, los que provienen de la ESPA tienen un rendimiento académico inferior tanto general como en inglés.

La mayoría de los hijos cuyos padres poseen un nivel de escolaridad universitario y preuniversitario tienen un mayor rendimiento académico tanto general como en la asignatura de inglés.

Para poder comprobar las hipótesis realizamos un estudio estadístico, descriptivo donde aplicamos varios instrumentos para darle solución a los objetivos propuestos. Para este estudio seguimos como esencia los pasos mostrados en el siguiente esquema:

2.3. Técnicas e instrumentos de recogida de información

Se utilizan como técnicas esenciales, cuestionarios y una prueba de respuesta libre de escritura específicamente la elaboración de una carta a un amigo extranjero para determinar la capacidad de expresión escrita en la lengua inglesa a un nivel intermedio de toda la población. El Cuestionario Honey y Alonso de Estilos de aprendizaje. CHAEA para determinar los estilos predominantes de la muestra.

Cuestionario para determinar las estrategias que siguen los estudiantes durante el aprendizaje de la Lengua Inglesa y el cuestionario (R-SPQ-2F) (Biggs et al., 2001) para determinar la motivación de los alumnos para el estudio del Inglés, si ésta es intrínseca o extrínseca, profunda o superficial. Los datos obtenidos fueron analizados y correlacionados utilizando el SPSS en su versión 11.0., e interpretados en las conclusiones finales de la investigación.

Presentamos a continuación la estructura formal que hemos escogido para plasmar toda nuestra investigación.

3. Resultados y conclusiones

El análisis de comparación de medias nos ha permitido comprobar que la variable sexo influye de manera importante en la puntuación que los estudiantes seleccionados para el estudio alcanzan en el resto de variables dependientes. Las mujeres presentan un mayor nivel de desarrollo en la escritura, en todos sus indicadores. Igualmente, las mujeres demuestran tener una motivación profunda para el aprendizaje superior a la de los varones que puntúan más alto en motivación superficial. También son las mujeres las que presentan puntuaciones superiores en todos los estilos

de aprendizaje analizados en el estudio. Finalmente, también en las estrategias de aprendizaje analizadas, son las mujeres las que presentan una puntuación más alta.

La variable año también influye de manera importante en la puntuación que los estudiantes seleccionados para el estudio alcanzan en el resto de variables dependientes. Los alumnos de segundo año presentan un mayor nivel de desarrollo en la escritura, en todos sus indicadores. Igualmente, los estudiantes de segundo año demuestran tener una motivación profunda para el aprendizaje superior a la de los de primer año que puntúan más alto en motivación superficial. También son los alumnos de segundo nivel los que presentan puntuaciones superiores en todos los estilos de aprendizaje analizados en el estudio. Finalmente, también en las estrategias de aprendizaje analizadas, son los estudiantes de segundo año los que presentan una puntuación más alta.

Además podemos plantear que la variable zona de residencia influye de manera fundamental en la puntuación que alcanzan en el resto de variables dependientes. Los estudiantes que residen en la zona urbana presentan un mayor nivel de desarrollo en la escritura, en todos sus indicadores, excepto en el indicador calidad de las ideas. Igualmente, los que residen en la mencionada zona demuestran tener una motivación profunda para el aprendizaje superior a la de los que residen en la zona rural los que puntúan más alto en motivación superficial. También son los que residen en la zona urbana los que presentan puntuaciones superiores en los estilos de aprendizaje activo, teórico y pragmático no así en el estilo reflexivo donde tienen mayor puntuación los residentes en la zona rural.

Finalmente, en las estrategias de aprendizaje analizadas son los estudiantes de la zona urbana los que presentan una puntuación más alta en las mismas menos en las estrategias del grupo D donde obtienen una puntuación mayor los alumnos residentes en la zona rural.

En las últimas décadas del siglo XX, gracias al desarrollo de la psicolingüística y la sociolingüística se ha abierto el camino de las investigaciones orientadas al análisis del lenguaje en el proceso de comunicación y han aportado una nueva concepción de este: la lingüística textual, que surge a partir de una teoría más profunda del lenguaje en la vida del hombre. Se ha centrado el interés en el hecho de que el análisis lingüístico debe tener en cuenta que esto ocurre en situaciones concretas de interacción entre los hombres y que para esto deben escoger los medios más adecuados según su intención y finalidad.

El aprendizaje se plantea como un proceso de construcción social del conocimiento y la enseñanza como una ayuda (mediación) a este proceso.

La finalidad está en enseñar a pensar, o dicho de otra manera, aprender a aprender, desarrollando en los aprendices conocimientos y destrezas, que les conviertan en procesadores activos, independientes y críticos del conocimiento, de manera que sean capaces de seleccionar, de manera individual o cooperativa, el tipo de actividad, el tipo de recurso, en función de los objetivos de aprendizaje que se plantee. Se trata, por tanto, de abordar una formación a la autonomía entendida como un desarrollo personal de los estudiantes y una transformación de la cultura de enseñanza-aprendizaje.

Aprender a aprender es desarrollar progresivamente la conciencia del propio aprendizaje y adquirir de manera procesal las destrezas de saber aprender que pueden concretarse en: destrezas metodológicas, que guardan relación con la capacidad de saber definir objetivos, seleccionar materiales, decidir acerca de los métodos y las técnicas de trabajo, y evaluar los resultados. La aplicación de estas destrezas debe ir acompañada de la adquisición de ciertos conocimientos de tipo práctico.

Además, el desarrollo de destrezas cognitivas de generalización, la capacidad de establecer analogías e inferencias, etc. es indispensable para aprender a elaborar hipótesis funcionales a partir de la experiencia. Finalmente, la toma de conciencia del propio aprendizaje está relacionada con el desarrollo de la capacidad metacognitiva, o capacidad de reflexionar sobre las estrategias de aprendizaje utilizadas, y los objetivos perseguidos con el fin de autoevaluar la adquisición y el aprendizaje (Villanueva, 2002).

En el análisis realizado en esta investigación se evidencia que los tratamientos didácticos de la producción escrita han sido objeto de enfoques mecanicistas muy alejados de una verdadera

perspectiva dialéctica de los procesos de enseñanza, que la escritura es frecuentemente utilizada para reforzar el conocimiento adquirido a través de las otras habilidades y que los enfoques actuales para la construcción de textos en lengua inglesa centran su atención en el producto, ofreciendo modelos para que los estudiantes se apropien de las estructuras y construyan sus propios textos, sin embargo, no propone estrategias para desarrollar dicho proceso ni se trabaja en otras variables para desde éstas promover la enseñanza aprendizaje de la habilidad de la escritura. Por otra parte, el otro enfoque se centra en el proceso, es decir, en los pasos a seguir para construir un texto, pero, aunque tiene en cuenta la estructura textual y la coherencia de este, no se contempla la forma en que los estudiantes acceden a los conocimientos lingüísticos que necesitan para lograr significar de forma independiente lo que desean transmitir.

Los presupuestos teóricos apuntados permiten concluir que en el proceso de elaboración del texto escrito juega un papel importante la competencia del alumno-escritor, es decir, el manejo íntegro de todas sus posibilidades lingüísticas y que es de suma importancia, en la formación instrumental básica de un estudiante, el acceso a la lengua escrita, ya que las manifestaciones más complejas y las operaciones simbólicas más ambiciosas que se hacen en su idioma le llegarán por escrito y el uso más competente que él llegue a hacer de su lengua lo hará también por escrito, o sea, que lo máximo que llegue a hacer un estudiante con la lengua escrita, como emisor y como receptor, será lo máximo que llegue a hacer con su idioma.

Es por ello que para desarrollar eficientemente la construcción de textos, se realiza en esta investigación un análisis de las variables motivación, estilos y estrategias de aprendizaje y se comparan con la habilidad de escritura. Se sugiere además trabajar con la comprensión de textos modelos que reflejen las diferentes superestructuras de cada uno de sus tipos, de modo tal, que los estudiantes de primero y segundo años de la Universidad de Ciego de Ávila se apropien de la forma en que las estructuras lingüísticas funcionan y así tengan suficientes conocimientos y patrones para que produzcan sus propios textos de forma coherente.

Aunque estos alumnos por lo general se encuentran profundamente motivados para el estudio del inglés, cuando el nivel de motivación profunda es más alto que el nivel de motivación superficial se consigue un mayor desarrollo de la habilidad de escritura y por el contrario cuando no se encuentran motivados por estudiar la asignatura entonces demuestran un menor desarrollo en esta habilidad.

El estilo de aprendizaje predominante en la muestra es el Pragmático, seguido por el estilo Teórico, le continúa el Activo y por último el Reflexivo.

Cuando los estudiantes desarrollan todas las estrategias o un mayor número de ellas de aprendizaje consiguen un mayor desarrollo en la escritura.

Las estrategias de aprendizaje predominantes o usadas de manera frecuente por los estudiantes son las del grupo C, estrategias compensatorias, que están relacionadas con la habilidad oral, todas las demás estrategias se usan de forma moderada por los estudiantes, incluyendo las estrategias cognitivas o del grupo B que se relacionan con la escritura, razón que, a nuestro modo de ver es una de las causas que provoca que estos alumnos posean un desarrollo promedio en la habilidad de la escritura.

Como se planteó anteriormente estos estudiantes han alcanzado un nivel de desarrollo promedio de la habilidad de escritura.

Estas variables (el estilo de aprendizaje, las estrategias de aprendizaje, y la motivación de los estudiantes) ejercen una gran influencia en el desarrollo de la escritura, pues a través del estudio pudimos comprobar que los alumnos que presentan un perfil equilibrado entre los cuatro estilos de aprendizaje consiguen un mayor desarrollo en el nivel de la escritura, así mismo cuando desarrollan todas las estrategias o un mayor número de ellas de aprendizaje consiguen un mayor desarrollo en la escritura al igual que cuando se encuentran motivados profundamente por la asignatura de Inglés.

4. Bibliografía

- Almanza, G. (2004). *Alternativa metodológica para la lengua inglesa con fines específicos en la Facultad de Contabilidad y Finanzas*. Tesis de maestría. Universidad de Ciego de Ávila. Cuba.
- Atherton, J. S. (2002). *Learning and teaching: SOLO taxonomy*. Disponible en: <http://www.doceo.co.uk/academic/assignmentpresentation.htm>.
- Atherton, J. S. (2003). *Learning and teaching: Deep and Surface Learning*. Disponible en: <http://www.dmu.ac.uk/~jamesa/learning/deepsurf.htm>
- Ausubel, D. (1982). *Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo*. México: Trillas.
- Biggs, J., Kember, D. y Leung, D.P. (2001). The revised two-factor study process questionnaire: R-SPQ-2F. (Abstract) *British Journal of Educational Psychology*. 71, 1. pp. 133-149.
- Biggs, J. (2005). *Calidad del Aprendizaje Universitario*. Madrid: Nancea.
- Colás, M.P. y Buendía, L. (1994). *Investigación Educativa*. Sevilla: Alfar.
- Entwistle, N.J. (1983). *La comprensión del aprendizaje en el aula*. Barcelona: coedición Centro de Publicaciones del MEC y Ed. Paidós Ibérica, SA.
- Lasagabaster, D. (1999). El aprendizaje del inglés como L2, L3 o LX: ¿en busca del hablante nativo? *Revista Psicodidáctica*. (008).
- Lasagabaster, D. (2001). La observación de la clase de L2. *Revista Psicodidáctica*. (011). España.
- Maldonado, G. (1999a). *El aprendizaje significativo de David Ausubel*. Madrid: Nancea.
- Maldonado, G. (1999b). *Paradigma Constructivista*. Madrid: Nancea.
- Manzano, M. (2001). *Propuesta metodológica para la comprensión lectora en la enseñanza del inglés con fines específicos*. Tesis (Master en teoría y metodología de la enseñanza del inglés contemporáneo. ISP: José Martí de Camaguey. Cuba.
- Núñez, R. y del Teso, E. (1998). Semántica y pragmática del texto común. Producción y comentario de textos. La Habana (material mimeografiado).
- Revilla, D. (1998). Estilos de aprendizaje. Temas en Educación. Segundo Seminario Virtual del Departamento de educación de la Pontificia Universidad Católica del Perú. Disponible en: <http://www.pucp.edu.pe/~temas/estilos.html>
- Richards, J.C. (1986). *Approaches and methods in language teaching*. New York. E.U.: Cambridge University Press.